



**Universitários
Mercosul**
Programa de Mobilidade MERCOSUL



**Universitarios
Mercosur**
Programa de Movilidad MERCOSUR



Um projeto de cooperação entre a UE e o MERCOSUL

Un proyecto de cooperación entre la UE y el MERCOSUR



Guía del estudiante / *Guia do Estudante*

universitariosmercursosur.org





**Universitários
Mercosul**
Programa de Mobilidade MERCOSUL



**Universitarios
Mercosur**
Programa de Movilidad MERCOSUR



Um projeto de cooperação entre a UE e o MERCOSUL | Un proyecto de cooperación entre la UE y el MERCOSUR

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR EN EDUCACIÓN SUPERIOR – PMM

Proyecto de Apoyo al Programa de Movilidad MERCOSUR – UE

Fase Piloto / Movilidad de Estudiantes de Grado del MERCOSUR

Guía del Estudiante

PROGRAMA DE MOBILIDADE MERCOSUL EM EDUCAÇÃO SUPERIOR – PMM

Projeto de Apoio ao Programa de Mobilidade MERCOSUL – UE

Fase Piloto / Mobilidade de Estudantes de Graduação do MERCOSUL

Guia do Estudante

Índice

INTRODUCCIÓN	Pág. 3	INTRODUÇÃO	Pág. 3
1/ ANTES DE VIAJAR	Pág. 5	1/ ANTES DE VIAJAR	Pág. 5
A) Elaboración del plan de actividades	Pág. 6	A) Elaboração do plano de atividades	Pág. 6
B) Firma del compromiso del becario	Pág. 6	B) Firma do compromisso do bolsista	Pág. 6
C) Trámites migratorios	Pág. 6	C) Processos migratórios	Pág. 6
D) Financiamiento de tu movilidad	Pág. 6	D) Financiamento de sua mobilidade	Pág. 6
E) Información sobre el país de destino	Pág. 7	E) Informação sobre o país de destino	Pág. 7
F) Seguro de vida, accidente, salud y repatriación	Pág. 7	F) Seguro de vida, acidente, saúde e repatriação	Pág. 7
G) Contacto con la universidad de destino	Pág. 7	G) Contato com a universidade de destino	Pág. 7
H) Conocimiento de idioma extranjero	Pág. 8	H) Conhecimento de idioma estrangeiro	Pág. 8
2/ DURANTE TU MOVILIDAD	Pág. 8	2/ DURANTE SUA MOBILIDADE	Pág. 8
A) Llegada a la ciudad de destino	Pág. 8	A) Chegada à cidade de destino	Pág. 8
B) Alojamiento, alimentación y otros servicios de la universidad	Pág. 9	B) Hospedagem, alimentação e outros serviços da universidade	Pág. 9
C) Inicio de las actividades	Pág. 9	C) Início das atividades	Pág. 9
D) Modificación del contrato de estudios	Pág. 9	D) Alteração do contrato de estudos	Pág. 9
E) Recomendaciones generales durante tu estadía	Pág. 10	E) Recomendações gerais durante sua estada	Pág. 10
3/ A TU REGRESO	Pág. 10	3/ NO SEU RETORNO	Pág. 10
A) Proceso de reconocimiento de estudios	Pág. 10	A) Processo de reconhecimento de estudos	Pág. 10
B) Evaluación de las actividades	Pág. 11	B) Avaliação das atividades	Pág. 11
4/ RENUNCIA E INCUMPLIMIENTOS	Pág. 11	4/ RENÚNCIA E DESCUMPRIMENTOS	Pág. 11
A) Renuncia a la participación de la movilidad	Pág. 11	A) Renúncia à participação da mobilidade	Pág. 11
B) Incumplimiento en la entrega de documentación	Pág. 12	B) Descumprimento na entrega de documentação	Pág. 12
C) Incumplimiento en la entrega del formulario de modificación al plan de actividades	Pág. 12	C) Descumprimento na entrega do formulário de alteração do plano de atividades	Pág. 12
ANEXO I: Listado de comprobación de trámites y gestiones	Pág. 13	ANEXO I: Listagem de comprovação de processos e gestões	Pág. 13
ANEXO II: Información de Contactos consulares	Pág. 15	ANEXO II: Informação dos Contatos consulares	Pág. 15
ANEXO III: Compromiso del Estudiante PMM	Pág. 21	ANEXO III: Compromisso do Estudante PMM	Pág. 21
ANEXO IV: Ficha del Estudiante Seleccionado	Pág. 22	ANEXO IV: Ficha do Estudante Seleccionado	Pág. 22
ANEXO V: Plan de Actividades	Pág. 25	ANEXO V: Plano de Atividades	Pág. 25
ANEXO VI: Compromiso Previo de Reconocimiento de Actividades	Pág. 27	ANEXO VI: Compromisso Prévio de Reconhecimento de Atividades	Pág. 27
ANEXO VII: Formulario de Modificación del Plan de Actividades Propuesto originalmente	Pág. 28	ANEXO VII: Formulário de Alteração do Plano de Atividades Proposto originariamente	Pág. 28
ANEXO VIII: Carta de aceptación	Pág. 30	ANEXO VIII: Carta de aceitação	Pág. 30
ANEXO IX: Certificado de Actividades Realizadas	Pág. 31	ANEXO IX: Certificado de Atividades Realizadas	Pág. 31



Universitarios Mercosur - Guía del estudiante

INTRODUCCION

¡Te damos la bienvenida al Programa de Movilidad MERCOSUR en Educación Superior!

Este Programa es un componente del Proyecto “Apoyo al Programa de Movilidad MERCOSUR en Educación Superior” firmado entre el MERCOSUR y la Unión Europea.

Has sido seleccionado para participar de este Programa, impulsado por los países del MERCOSUR a través del Sector Educativo del MERCOSUR.

De esta iniciativa participan instituciones universitarias públicas y privadas de los países del bloque con el objetivo de avanzar en la conformación de un espacio educativo común, con una educación de calidad para todos, estimulando la movilidad, el intercambio y la conformación de una identidad y conciencia de ciudadanía regional.

En este marco, esperamos que esta experiencia internacional permita enriquecer tu formación integral y fomenta tu sentimiento de pertenencia a nuestra región.

¿Qué es el Programa de Movilidad MERCOSUR (PMM)?

El Programa de Movilidad MERCOSUR en Educación Superior / Fase Piloto, está basado en los principios de solidaridad, respeto por la diversidad, inclusión social, transparencia, calidad, confianza, flexibilidad, mejora continua, evaluación, interdisciplinariedad, e integralidad.

El mismo te ofrece la oportunidad de incorporar nuevos conocimientos y experiencias, conocer culturas distintas y desarrollar valores como la solidaridad, el compromiso social y el respeto por la diferencia, estimulando la conciencia ciudadana para la integración.

El Programa garantiza el reconocimiento pleno de las actividades satisfactoriamente desarrolladas en la Universidad de Destino.

¿Quiénes pueden participar?

Estudiantes regulares de carreras de grado que no for-

Universitários Mercosul - Guia do Estudante

INTRODUÇÃO

Bem-vindo ao Programa de Mobilidade MERCOSUL em Educação Superior!

Este Programa é um componente do Projeto “Apoyo al Programa de Mobilidade MERCOSUL em Educação Superior” assinado entre o MERCOSUL e a União Europeia.

Você foi selecionado para participar deste Programa, impulsionado pelos países do MERCOSUL através do Setor Educativo do MERCOSUL.

Desta iniciativa participam instituições universitárias públicas e privadas dos países do bloco com o objetivo de avançar na conformação de um espaço educativo comum, com uma educação de qualidade para todos, estimulando a mobilidade, o intercâmbio e a conformação de uma identidade e consciência de cidadania regional.

Neste contexto, esperamos que esta experiência internacional permita enriquecer sua formação integral e fomentar seu sentimento de pertença a nossa região.

O que é o Programa de Mobilidade MERCOSUL (PMM)?

O Programa de Mobilidade MERCOSUL em Educação Superior / Fase Piloto, está baseado nos princípios de solidariedade, respeito pela diversidade, inclusão social, transparência, qualidade, confiança, flexibilidade, melhoramento contínuo, avaliação, interdisciplinaridade e integralidade.

O programa lhe oferece a oportunidade de incorporar novos conhecimentos e experiências, conhecer culturas diferentes e desenvolver valores como a solidariedade, o compromisso social e o respeito pela diferença, estimulando a consciência cidadã para a integração.

O Programa garante o reconhecimento pleno das atividades desenvolvidas satisfactoriamente na Universidade de Destino.

Quem pode participar?

Estudantes regulares dos cursos de graduação que não



man parte del Sistema de Acreditación Regional AR-CUSUR y que estén interesados en el cursado de un semestre académico, en la realización de pasantías y/o en la participación en actividades de investigación y/o extensión, previamente establecidas por las Universidades participantes.

¿Cuál es la duración de la movilidad en el marco del Programa?

La movilidad se realizará en períodos lectivos regulares de un semestre.

Compromisos de los estudiantes seleccionados

- Cumplir con lo establecido en la Convocatoria del Programa y en el Contrato de Actividades (y sus eventuales modificaciones).
- Contar con un seguro de salud que cubra las contingencias que puedan producirse tanto durante su período de permanencia en la Universidad de Destino, como en los trayectos de ida y regreso a su ciudad de origen. Este seguro deberá ser acreditado por los estudiantes en su Universidad de Origen. Sin cumplimentar este requisito, el estudiante no podrá participar del Programa.
- Asumir la responsabilidad de los daños que pudieran ocasionar a sí mismos y a terceros durante su participación en el Programa, que no estén cubiertos por el seguro contratado.
- Cumplir con las exigencias sanitarias establecidas por los países de destino y tránsito.
- Cumplir con las leyes locales y las reglas de la Universidad de Destino, bajo pena de desvinculación del Programa.
- Realizar las gestiones necesarias para la obtención de los requisitos migratorios en el período de movilidad.
- Cumplir con el Plan de Actividades acordado, asistiendo y participando regularmente de las actividades propuestas.
- Participar de todas las actividades de seguimiento,

formam parte do Sistema de Acreditação Regional AR-CU-SUL e que estejam interessados em cursar um semestre acadêmico, na realização de estágios e/ou em atividades de pesquisa e/ou extensão, previamente estabelecidas pelas Universidades participantes.

Qual é a duração da mobilidade no marco do Programa?

A mobilidade se realizará em períodos letivos regulares de um semestre.

Compromissos dos estudantes selecionados

- Cumprir com o estabelecido na Convocação do Programa e no Plano de Atividades (e suas eventuais alterações).
- Contar com um seguro de saúde que cubra as contingências que puderem produzir-se tanto durante seu período de permanência na Universidade de Destino quanto nos trajetos de ida e volta à sua cidade de origem. Esse seguro deverá ser evidenciado pelos estudantes na sua Universidade de Origem. Sem o cumprimento desta exigência, o estudante não poderá participar do Programa.
- Assumir a responsabilidade pelos danos que puderem ocasionar a si mesmos e a terceiros durante sua participação no Programa, que não estejam cobertos pelo seguro contratado.
- Cumprir com as exigências sanitárias estabelecidas pelos países de destino e de trânsito.
- Cumprir com as leis locais e as regras da Universidade de Destino, sob pena de desvinculação do Programa.
- Realizar as gestões necessárias para a obtenção dos requisitos migratórios no período de mobilidade.
- Cumprir com o Plano de Atividades ajustado, assistindo e participando regularmente das atividades propostas.
- Participar de todas as atividades de acompanhamento,





control y de carácter administrativo establecidas por la Universidad de Destino.

- Realizar las actividades que le sean requeridas por el Programa, tales como: participar en reuniones, completar encuestas de evaluación, y participar en reuniones destinadas a difundir información sobre el Programa.

Beneficios para los estudiantes seleccionados

- Estarán exentos del pago de tasas universitarias, directas o indirectas, en la Universidad de Destino.
- El Programa garantiza el financiamiento del costo de transporte (boleto aéreo, terrestre o fluvial), seguro de salud y una beca para cubrir alojamiento, alimentación y transporte local durante todo el período del intercambio. Otros gastos no correrán por cuenta del Programa.
- Podrán mantener otras becas o préstamos nacionales a los que tuvieran derecho.
- Serán reconocidos como estudiantes y gozarán de los mismos beneficios y tendrán las mismas responsabilidades que los estudiantes regulares de la Universidad de Destino.
- Recibirán, una vez cumplido lo estipulado en el Plan de Actividades, una Constancia de Estudio emitido por la Universidad de Destino con el detalle de todas las actividades realizadas (con la escala de calificación local empleada, en los casos que corresponda), dentro de los plazos establecidos por el Programa.
- Tendrán - por parte de la Universidad de Origen - el reconocimiento de las actividades realizadas en la Universidad de Destino, que figuren en el Plan de Actividades. Las mismas serán incorporadas a su expediente académico con la nota equivalente.

1/ ANTES DE VIAJAR

Te recomendamos que en cuanto sea confirmada tu selección como participante del PMM, te pongas en contacto con la Coordinación Institucional de tu Universidad, para que ésta envíe tus datos completos a la Universidad de Destino, responsable de completar la Carta de Aceptación del Estudiante, la cual te será requerida para realizar los trámites migratorios. También es importante que en esa instancia revises las páginas Web de la Universidad de Destino, a fin de interiorizarte más en detalle sobre la oferta académica, planes de estudios, áreas de investigación,

controle e de caráter administrativo estabelecidas pela Universidade de Destino.

- Realizar as atividades que lhe forem exigidas pelo Programa, tais como: participar em reuniões, completar pesquisas de avaliação e participar em reuniões destinadas a divulgar informações sobre o Programa.

Benefícios para os estudantes selecionados

- Estarão isentos do pagamento de taxas universitárias, diretas ou indiretas, na Universidade de Destino.
- O Programa garante o financiamento do custo do transporte (passagem aérea, terrestre ou fluvial), seguro de saúde e uma bolsa para cobrir hospedagem, alimentação e transporte local durante todo o período do intercâmbio. Outras despesas não serão por conta do Programa.
- Poderão manter outras bolsas ou empréstimos nacionais aos que tiverem direito.
- Serão reconhecidos como estudantes e gozarão dos mesmos benefícios e terão as mesmas responsabilidades que os estudantes regulares da Universidade de Destino.
- Uma vez cumprido o estipulado no Plano de Atividades, receberão um Comprovante de Estudo emitido pela Universidade de Destino com a descrição de todas as atividades realizadas (com a escala de qualificação local utilizada, nos casos em que corresponder), dentro dos prazos estabelecidos pelo Programa.
- Terão - por parte da Universidade de Origem - o reconhecimento das atividades realizadas na Universidade de Destino, constantes do Plano de Atividades. As mesmas serão incluídas a seu registro acadêmico com a nota equivalente.

1/ ANTES DE VIAJAR

Recomendamos que assim que for confirmada sua seleção como participante do PMM entre em contato com a Coordenação Institucional de sua Universidade, para que a mesma encaminhe seus dados completos à Universidade de Destino, responsável de preencher a Carta de Aceitação do Estudante, a qual lhe será solicitada para realizar os processos migratórios. Também é importante que nessa instância confira os sites da Universidade de Destino, com o objetivo de familiarizar-se em detalhe sobre a oferta acadêmica, planos de estudos, áreas de pesquisa,



posibles actividades, etc. Si esto no estuviera disponible, o la información estuviera desactualizada, puedes solicitar ayuda a tu coordinación para que la soliciten a quien corresponda.

a) ELABORACIÓN DEL PLAN DE ACTIVIDADES

Junto a tu Coordinación Académica y en acuerdo con la Universidad de Destino, diseñarás tu Plan de Actividades (Formulario en Anexo IV) en función de tus intereses y las posibilidades ofrecidas por la Universidad de Destino.

Es importante que tengas en cuenta que las actividades que realices serán reconocidas e incorporadas en tu expediente académico a tu regreso. Esto está garantizado por el Compromiso de Reconocimiento Previo de Estudios (Anexo VI), que será confeccionado y validado por las autoridades competentes a través de la Coordinación Académica de tu Universidad.

Una vez que el Plan de Actividades esté acordado y firmado por ti y tu Coordinación Académica, el mismo será remitido por la Coordinación Institucional de tu Universidad, junto con tus datos y tus documentos, a la Universidad de Destino para su aprobación final.

b) FIRMA DEL COMPROMISO DEL BECARIO

Antes de tu partida, deberás leer, firmar y entregar a la Coordinación Institucional de tu Universidad de Origen el Compromiso del Becario. (Anexo V)

c) TRÁMITES MIGRATORIOS

Para la realización de estos trámites deberás asesorarte con la Coordinación Institucional de tu Universidad. De todas maneras, te recomendamos que siempre te comuniques con el Consulado del país de destino más cercano a tu domicilio. En el Anexo II, encontrarás los datos de los principales consulados y oficinas responsables de los trámites migratorios de los países del MERCOSUR.

d) FINANCIAMIENTO SOBRE TU MOVILIDAD

¿Qué costos están cubiertos por el Programa?

- transporte internacional

possíveis atividades, etc. Se não estiverem disponíveis ou se as informações estiverem desatualizadas, poderá pedir ajuda a sua coordenação para que peça as informações a quem corresponder.

a) ELABORAÇÃO DO PLANO DE ATIVIDADES

Você diagramará seu Plano de Atividades juntamente com sua Coordenação Acadêmica e com a anuência da Universidade de Destino, de acordo com seus interesses e as possibilidades oferecidas pela Universidade de Destino.

É importante que leve em consideração que as atividades que realizar serão reconhecidas e incluídas em seu registro acadêmico na sua volta. Isso é garantido pelo Compromisso de Reconhecimento Prévio de Estudos (Anexo VI), que será elaborado e validado pelas autoridades competentes através da Coordenação Acadêmica de sua Universidade.

Uma vez que o Plano de Atividades for assinado por você e sua Coordenação Acadêmica, ele será remetido pela Coordenação Institucional de sua Universidade, juntamente com seus dados e seus documentos, à Universidade de Destino para aprovação final.

b) FIRMA DO COMPROMISSO DO BOLSISTA

Antes de partir, deverá ler, assinar e entregar à Coordenação Institucional de sua Universidade de Origem o Compromisso do Bolsista. (Anexo V)

c) PROCESSOS MIGRATÓRIOS

Para a realização destes processos, deverá solicitar a assessoria da Coordenação Institucional de sua Universidade. De qualquer maneira, recomendamos que sempre entre em contato com o Consulado do país de destino mais próximo a sua residência. No Anexo II encontrará os dados dos principais consulados e escritórios responsáveis pelos processos migratórios dos países do MERCOSUL.

d) FINANCIAMENTO SOBRE SUA MOBILIDADE

Que custos são cobertos pelo Programa?

- transporte internacional





- alojamiento y alimentación durante todo el período del intercambio
- transporte local
- seguro de salud
- costes bancarios

El subsidio total equivale a la suma del costo del pasaje internacional más € 1.400 para los restantes ítems.

La forma de pago será a través de una tarjeta de débito bancario personal sin costo, en la que en el primer depósito recibirás el valor del pasaje y lo equivalente a la beca mensual de 3 meses; el segundo depósito cubrirá los dos meses siguientes.

El costo del seguro de salud (U\$S 108) que incluye la tarjeta de débito, será deducido del primer depósito.

Debes tener en cuenta que hay gastos adicionales que el Programa no cubre tales como apuntes, fotocopias, material de librería, elementos de higiene personal, entre otros.

e) INFORMACIÓN SOBRE EL PAÍS DE DESTINO

Te recomendamos que antes de viajar trates de informarte en la mayor medida de lo posible sobre tu país de destino, incluyendo los aspectos prácticos. Para esto, siempre es útil contactarse con las Embajadas y/o Consulados correspondientes.

f) SEGURO DE SALUD

Es un requisito indispensable para iniciar tu movilidad que te será brindado junto con la tarjeta de débito bancaria.

La vigencia de este seguro se extiende desde el momento de egreso de tu país hasta tu efectivo regreso a tu ciudad de origen, de acuerdo a los plazos establecidos por el Programa.

El seguro brindado será básico. Deberás firmar una declaración jurada en caso de tener enfermedades preexistentes. Si lo consideras necesario podrás ampliar el seguro para una cobertura adecuada a tus necesidades y bajo tu costo.

g) CONTACTO CON LA UNIVERSIDAD DE DESTINO

Antes de partir, asegúrate que la Coordinación Institucional de tu Universidad te brinde todos los datos de contactos de la Universidad de Destino.

- hospedagem e alimentação durante todo o período do intercâmbio
- transporte local
- seguro de saúde
- despesas bancárias

O subsídio total equivale à soma do custo da passagem internacional mais € 1.400 para os itens restantes.

A forma de pagamento será através de um cartão de débito bancário pessoal sem custo; através do primeiro depósito do cartão receberá o valor da passagem e o montante equivalente a bolsa mensal de 3 meses; o segundo depósito cobrirá os dois meses seguintes.

O custo do seguro de saúde (USD 108), incluído no cartão de débito, será deduzido do primeiro depósito.

Leve em conta que há despesas adicionais que não estão cobertas pelo Programa, como apostilas, xerox, material de livreria, elementos de higiene pessoal, entre outros.

e) INFORMAÇÃO SOBRE O PAÍS DE DESTINO

Recomendamos que antes de viajar tente se informar o máximo possível sobre seu país de destino, incluindo os aspectos práticos. Para isso, sempre é útil entrar em contato com as Embaixadas e/ou Consulados correspondentes.

f) SEGURO DE SAÚDE

É um requisito indispensável para iniciar sua mobilidade, que lhe será outorgado juntamente com o cartão de débito.

A validade deste seguro vai do momento de sua saída do país até seu retorno efetivo à sua cidade de origem, de acordo com os prazos estabelecidos pelo Programa.

O seguro outorgado será básico. Deverá assinar uma declaração juramentada em caso de ter doenças preexistentes. Caso o considere necessário, poderá ampliar o seguro para uma cobertura adequada às suas necessidades e sob seu custo.

g) CONTATO COM A UNIVERSIDADE DE DESTINO

Antes de partir, confira que a Coordenação Institucional de sua Universidade lhe dê todos os dados para contato da Universidade de Destino.

La Universidad de Destino, por su parte, te enviará información concreta sobre la institución, la ciudad y todo aquello que sea importante para tu movilidad (alojamiento, alimentación, servicios ofrecidos por la Universidad, etc.).

De todas maneras, te recomendamos que te comuniqués con la Coordinación Institucional de la Universidad en donde realizarás la movilidad, a fin de que recibas información y orientación sobre cuestiones que te permitan preparar tu partida. Asimismo, revisa la página Web de la Universidad de Destino, para familiarizarte en la mayor medida posible con el lugar y la institución.

Es importante que tengas en cuenta que todo lo referente a cuestiones administrativas lo tratarás con las Coordinaciones Institucionales, mientras que las cuestiones académicas serán resueltas con las Coordinaciones Académicas.

h) CONOCIMIENTO DE IDIOMA EXTRANJERO

En el caso que fueras a una Universidad donde no se hable tu idioma, te sugerimos realizar algún tipo de capacitación lingüística. Esto te será muy útil para una mejor adaptación al lugar de destino, así como también para la inserción a la vida académica.

2/ DURANTE TU MOVILIDAD

a) LLEGADA A LA CIUDAD DE DESTINO

De acuerdo a lo que te hayan indicado desde la Universidad de Destino en tu comunicación previa al viaje, deberás llegar por tus propios medios al alojamiento previsto, o bien desde la institución se encargarán de pasarte a buscar a tu llegada.

A modo de recomendaciones generales, te sugerimos que:

- Te informes sobre el tipo de cambio en el país de destino, y en lo posible lleves algo de moneda local para manejarte sin problemas al momento de tu arribo al país, o en caso de cualquier imprevisto.
- Tengas contigo la dirección de la Universidad, los nombres y teléfonos de las personas de contacto y la direc-

A Universidade de Destino, por sua vez, lhe enviará informações concretas sobre a instituição, a cidade e tudo aquilo que seja importante para sua mobilidade (hospedagem, alimentação, serviços oferecidos pela Universidade, etc.).

De qualquer maneira, recomendamos que entre em contato com a Coordenação Institucional da Universidade onde realizará a mobilidade para receber informações e orientação sobre questões que lhe permitam preparar sua partida. Além disso, confira o site da Universidade de Destino, para se familiarizar o máximo possível com o local e a instituição.

É importante que leve em consideração que tudo o relacionado com questões administrativas deverá ser tratado com as Coordenações Institucionais, enquanto as questões acadêmicas serão resolvidas com as Coordenações Acadêmicas.

h) CONHECIMENTO DE IDIOMA ESTRANGEIRO

Se for para uma Universidade onde não é falada sua língua, sugerimos que faça algum tipo de treinamento lingüístico. Isso será muito útil para uma melhor adaptação ao local de destino, bem como para a inserção à vida acadêmica.

2/ DURANTE SUA MOBILIDADE

a) CHEGADA À CIDADE DE DESTINO

Conforme tenha sido indicado pela Universidade de Destino em contatos prévios à viagem, deverá chegar por seus próprios meios à hospedagem prevista, ou alguém da instituição passará a apanhá-lo na sua chegada.

Sugerimos as seguintes recomendações gerais:

- Informe-se sobre o tipo de câmbio no país de destino e, se for possível, leve um pequeno montante de moeda local para sua chegada no país de destino ou para qualquer imprevisto.
- Leve com você o endereço da Universidade, os nomes e números de telefone das pessoas para contato e o ende-





ción de tu alojamiento, del consulado de tu país en el país de destino, como así también todas las indicaciones y datos que te hayan proporcionado previamente acerca de cómo llegar a destino.

b) ALOJAMIENTO, ALIMENTACION Y OTROS SERVICIOS

Alojamiento

De acuerdo a la organización de cada institución, puede ser que estés alojado en residencias propias de la Universidad en el mismo campus o fuera de él, en residencias estudiantiles, hostels, casas de familia. Ten en cuenta que la elección del alojamiento es tu responsabilidad.

Alimentación

Al igual que en el caso del alojamiento, esto dependerá de las modalidades existentes a tal efecto, las cuales te serán informadas por la Coordinación Institucional de la Universidad de Destino.

Servicios de la Universidad de Destino

Como estudiante del PMM, tendrás garantizados los mismos beneficios que los estudiantes de la Universidad de Destino, y además tendrás las mismas responsabilidades en el cumplimiento de los reglamentos de la Universidad y del país. Dentro de los beneficios del programa estarás exonerado del pago de todo tipo de matrícula o tasas universitarias.

c) INICIO DE LAS ACTIVIDADES

Las Coordinaciones Institucional y Académica de la Universidad de Destino, te facilitarán toda aquella información pertinente para el desarrollo de las actividades previstas durante tu movilidad. En particular, te comunicarán:

- planes de estudios y programas de materias;
- calendarios académicos;
- datos sobre instalaciones, aulas, días, horarios, etc.

d) MODIFICACION DEL CONTRATO DE ESTUDIOS

Puede suceder que durante tu estancia te resulte necesario realizar algunas modificaciones en tu Plan de Actividades.

Para ello, siempre deberás contactar a las Coordinaciones Académicas de las Universidades de Origen y Des-

reço do seu local de hospedagem, do consulado do seu país no país de destino, bem como todas as indicações e dados que tenham lhe dado previamente sobre como chegar ao destino.

b) HOSPEDAGEM, ALIMENTAÇÃO E OUTROS SERVIÇOS

Hospedagem

De acordo com a organização de cada instituição, pode ser que seja alojado em residências próprias da Universidade no próprio campus ou fora dele, em residências estudantis, albergues, casas de família. Leve em conta que a escolha da hospedagem é sua responsabilidade.

Alimentação

Como no caso da hospedagem, dependerá das modalidades existentes para esse fim, as quais lhe serão informadas pela Coordenação Institucional da Universidade de Destino.

Serviços da Universidade de Destino

Como estudante do PMM, terá os mesmos benefícios que os estudantes da Universidade de Destino e, além disso, terá as mesmas responsabilidades no cumprimento dos regulamentos da Universidade e do país. Dentro dos benefícios do programa estará isento do pagamento de todo tipo de matrícula ou taxas universitárias.

c) INÍCIO DAS ATIVIDADES

As Coordenações Institucional e Acadêmica da Universidade de Destino lhe facilitarão todas as informações pertinentes para o desenvolvimento das atividades previstas durante sua mobilidade. Especialmente, serão comunicados:

- planos de estudos e programas de disciplinas;
- calendários acadêmicos;
- dados sobre instalações, salas, dias, horários, etc.

d) ALTERAÇÃO DO CONTRATO DE ESTUDOS

Pode acontecer que durante sua estada lhe resulte necessário fazer algumas mudanças no seu Plano de Atividades.

Para tanto, sempre deverá entrar em contato com as Coordenações Acadêmicas das Universidades de Origem



tino, quienes deberán aprobar tu pedido y asegurar el reconocimiento de los cambios, a través de la firma de un nuevo Compromiso Previo de Reconocimiento de Estudios.

Estos cambios serán entonces plasmados en el Formulario de Modificación al Plan de Actividades (Anexo VII), el cual deberá ser firmado por las Coordinaciones Académicas e Institucionales de ambas Universidades, para su plena validez.

e) RECOMENDACIONES GENERALES DURANTE TU ESTADÍA

Para propiciar una estancia sin inconvenientes en la ciudad de destino mientras dure tu movilidad, te sugerimos que tomes las mayores precauciones.

En particular:

- Si necesitaras cambiar dinero, hazlo en lugares como bancos o casas de cambio autorizadas. No cambies dinero en la calle.
- Al salir a la calle, no lles tus documentos originales (pasaporte, documento o cédula de identidad). Te sugerimos que salgas, en cambio, con una fotocopia. Además, sería bueno que tengas una copia de tus documentos importantes (tales como pasaporte, visa, tarjeta del seguro, boletos de viaje y tarjetas de crédito) en un lugar seguro, para facilitar cualquier trámite en caso de pérdida o robo de los originales.
- Cerciórate de estar familiarizado con los servicios que cubre el seguro contratado para tu movilidad, como así también con los modos de su utilización.
- Lleva siempre los teléfonos de tus contactos en la universidad, como así también los de tu seguro médico para casos de emergencia.

El Programa no se hará responsable por robos o pérdidas de tus pertenencias.

3/ A TU REGRESO

a) PROCESO DE RECONOCIMIENTO DE ACTIVIDADES

e Destino, as quais deverão aprovar seu pedido e garantir o reconhecimento das mudanças através da assinatura de um novo Compromisso Prévio de Reconhecimento de Estudos.

Essas mudanças serão refletidas no Formulário de Alteração do Plano de Atividades (Anexo VII), o qual deverá ser assinado pelas Coordenações Acadêmicas e Institucionais de ambas as Universidades, para sua plena validade.

e) RECOMENDAÇÕES GERAIS DURANTE SUA ESTADA

Para propiciar uma estância sem inconvenientes na cidade de destino enquanto sua mobilidade durar, sugerimos que tome as maiores precauções.

Especialmente:

- Se precisar trocar dinheiro, procure locais como bancos ou casas de câmbio autorizadas. Não troque dinheiro na Rua.
- Quando sair à Rua, não leve seus documentos originais (passaporte, documento ou identidade). Sugerimos que saia com um xerox. Além disso, seria bom que tenha uma cópia dos seus documentos mais importantes (tais como passaporte, visto, cartão do seguro, passagens e cartões de crédito) em um lugar seguro, para facilitar qualquer processo em caso de extravio ou roubo dos originais.
- Confira que está familiarizado com os serviços cobertos pelo seguro contratado para sua mobilidade, bem como as modalidades de sua utilização.
- Leve sempre os telefones dos seus contatos na universidade, bem como os do seu seguro médico para casos de emergência.

O Programa não se responsabilizará por roubos ou perdas dos seus pertences.

3/ NA SUA VOLTA

a) PROCESSO DE RECOHECIMENTO DE ATIVIDADES





Las actividades realizadas en la Universidad de Destino y especificadas en el Plan de Actividades (y sus eventuales modificaciones), serán reconocidas e incorporadas a tu expediente académico.

Para efectivizar esta incorporación, es necesario que la Universidad de Destino envíe a la Coordinación Institucional de tu Universidad, el Certificado de Estudios. Este deberá estar acompañado de los programas de las asignaturas y/o descripción detallada de las actividades realizadas. Toda esta documentación deberá estar debidamente validada a través de firmas y sellos de la autoridad competente de la institución.

Si la Universidad de Destino no estuviera en condiciones de emitir el Certificado de Estudios al momento de tu regreso, podrás solicitar que te sea entregada una Constancia de Estudios que certifique que las asignaturas cursadas y las actividades realizadas aún se encuentran en proceso de evaluación.

b) EVALUACIÓN DE LOS ESTUDIOS Y ACTIVIDADES

A fin de que contribuyas con la mejora del programa, deberás completar, una vez culminada tu movilidad, la Encuesta de Evaluación (Anexo VIII). La misma tiene carácter obligatorio.

Asimismo, dentro de tu Universidad, podrán convocarte a reuniones de evaluación para profundizar lo expuesto en las encuestas.

4/ RENUNCIA E INCUMPLIMIENTOS

a) RENUNCIA A LA PARTICIPACIÓN EN LA MOVILIDAD

En caso de desistir de participar en la movilidad con anterioridad a la realización de la misma, deberás presentar una nota ante la Coordinación Institucional y la Coordinación Académica de tu Universidad manifestando la renuncia y justificándola.

Si la misma se produce ya en el transcurso de la movilidad, deberás presentar dos notas de renuncia, una a las Coordinaciones de la Universidad de Destino y otra a las Coordinaciones de la Universidad de Origen, con las debidas justificaciones.

En cualquiera de los dos casos, las Universidades intervinientes, en conjunto con la Coordinación General del Programa, remitirán los antecedentes y la propuesta de eventual sanción a las instancias correspondientes, quienes te informarán una vez tomada la decisión.

As atividades realizadas na Universidade de Destino e especificadas no Plano de Atividades (e suas eventuais alterações), serão reconhecidas e incorporadas a seu registro acadêmico.

Para efetivar essa incorporação, é necessário que a Universidade de Destino envie à Coordenação Institucional de sua Universidade, o Certificado de Estudos. O certificado deverá estar acompanhado dos programas das disciplinas e/ou descrição detalhada das atividades realizadas. Toda essa documentação deverá estar devidamente validada através das assinaturas e carimbos da autoridade competente da instituição.

Caso a Universidade de Destino não esteja em condições de emitir o Certificado de Estudos no momento da sua volta, poderá solicitar que lhe seja entregue um Comprovante de Estudos que certifique que as disciplinas cursadas e as atividades realizadas ainda estão em processo de avaliação.

b) AVALIAÇÃO DOS ESTUDOS E ATIVIDADES

Com a finalidade de que você contribua com o melhoramento do programa, uma vez finalizada sua mobilidade, deverá preencher as pesquisas de avaliação que lhe forem solicitadas. As mesmas têm caráter obrigatório.

Além disso, dentro de sua Universidade, poderá ser convocado a reuniões de avaliação para aprofundar o exposto nas pesquisas.

4/ RENÚNCIA E DESCUMPRIMENTOS

a) RENÚNCIA À PARTICIPAÇÃO NA MOBILIDADE

Caso desista de participar na mobilidade antes da realização da mesma, deverá apresentar uma nota junto à Coordenação Institucional e à Coordenação Acadêmica de sua Universidade manifestando a renúncia e sua justificação.

Se a renúncia se produzir no transcurso da mobilidade, deverá apresentar duas notas de renúncia, uma para as Coordenações da Universidade Destino e outra para as Coordenações da Universidade de Origem, com as correspondentes justificações.

Em qualquer um dos dois casos, as Universidades intervinientes, conjuntamente com a Coordenação Geral do Programa, encaminharão os antecedentes e a proposta de eventual sanção às instâncias correspondentes, as quais lhe informarão uma vez tomada a decisão.



b) INCUMPLIMIENTO EN LA ENTREGA DE DOCUMENTACIÓN

Si al momento de la movilidad no has entregado ante la Coordinación Institucional de tu Universidad de Origen toda la documentación solicitada en la convocatoria, así como los posibles documentos exigibles por la Universidad de Origen y Destino, no podrás realizar la movilidad.

c) INCUMPLIMIENTO EN LA ENTREGA DEL FORMULARIO DE MODIFICACIÓN AL PLAN DE ACTIVIDADES

Si modificas el Plan de Actividades confeccionado previo a la movilidad y no cumples con la entrega del Formulario de Modificación al Plan de Actividades, perderás el derecho de reconocimiento en la Universidad de Origen de lo realizado en la Universidad de Destino.

Anexos que acompañan la presente Guía del Estudiante PMM

- ANEXO I: Listado de comprobación de trámites y gestiones
- ANEXO II: Información de Contactos consulares
- ANEXO III: Compromiso del Estudiante PMM
- ANEXO IV: Ficha del Estudiante Seleccionado
- ANEXO V: Plan de Actividades
- ANEXO VI: Compromiso Previo de Reconocimiento de Actividades
- ANEXO VII: Formulario de Modificación del Plan de Actividades Propuesto originalmente
- ANEXO VIII: Carta de aceptación
- ANEXO IX: Certificado de Actividades Realizadas

b) DESCUMPRIMENTO NA ENTREGA DA DOCUMENTAÇÃO

Se para o momento de sua mobilidade não tiver entregado à Coordenação Institucional de sua Universidade de Origem toda a documentação solicitada na convocação, bem como os possíveis documentos exigíveis pela Universidade de Origem e Destino, não poderá fazer a mobilidade.

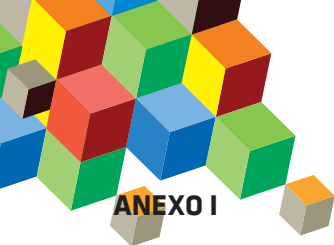
c) DESCUMPRIMENTO NA ENTREGA DO FORMULARIO DE ALTERAÇÃO DO PLANO DE ATIVIDADES

Se alterar o Plano de Atividades confeccionado antes da mobilidade e não cumprir com a entrega do Formulário de Alteração do Plano de Atividades, perderá o direito de reconhecimento na Universidade de Origem do realizado na Universidade de Destino.

Anexos que acompanham este guia Guia do Estudante PMM

- ANEXO I: Listagem de comprovação de processos e gestões
- ANEXO II: Informação dos Contatos consulares
- ANEXO III: Compromisso do Estudante PMM
- ANEXO IV: Ficha do Estudante Seleccionado
- ANEXO V: Plano de Atividades
- ANEXO VI: Compromisso Prévio de Reconhecimento de Atividades
- ANEXO VII: Formulário de Alteração do Plano de Atividades Proposto originariamente
- ANEXO VIII: Carta de aceitação
- ANEXO IX: Certificado de Atividades Realizadas





ANEXO I

Listado de Comprobación de Trámites y Gestiones

Para asegurarte de tener todo listo en cada instancia de tu movilidad, es importante que utilices como guía este listado, que te ayudará a completar y chequear la efectiva cumplimentación de todos los trámites y gestiones necesarios en cada etapa de tu estancia.

ANEXO I

Listagem de Comprovação de Processos e Gestões

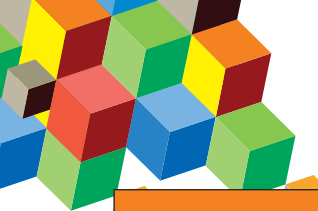
Para garantir que tenha tudo pronto para cada instância de sua mobilidade, é importante que utilize como guia esta listagem, que o ajudará a preencher e conferir o efetivo cumprimento de todos os processos e gestões necessários em cada etapa de sua estada.

Período	Acción/ Ação	¿OK?
Antes de viajar	He leído el Manual de Procedimientos y la Guía del Estudiante del Programa de Movilidad del MERCOSUR / Li o Guia do Estudante do Programa de Mobilidade do MERCOSUL	
	Tengo un documento de viaje válido, vigente y en buen estado (pasaporte, documento de identidad, cédula de identidad) / Tenho um documento de viagem válido, vigente e em bom estado (passaporte, documento de identidade, cédula de identidade)	
	Me he informado sobre los documentos que debo comenzar a gestionar para realizar los trámites migratorios (Carta de Aceptación del Estudiante de la Universidad de Destino, certificado de antecedentes penales, seguro de salud, etc.) / Informe-me sobre os documentos que devo começar a gestionar para realizar os processos migratórios (Carta de Aceitação do Estudante da Universidade de Destino, certidão de antecedentes criminais, seguro de saúde, etc.)	
	Me asesoré sobre la Universidad de Destino a través de la Coordinación Institucional de mi Institución / Assessoriei-me sobre a Universidade de Destino através da Coordenação Institucional da minha Universidade	
	Revisé la página Web de la Universidad de Destino y me interioricé sobre la institución, la ciudad y el país al que iré / Conferi o site da Internet da Universidade de Destino e informei-me sobre a instituição, a cidade e o país ao qual irei	
	He recibido la Carta de Aceptación del Estudiante por parte de la Coordinación Institucional de la Universidad de Destino / Recebi a Carta de Aceitação do Estudante por parte da Coordenação Institucional da Universidade de Destino	
	Leí en su totalidad y firmé el Compromiso del Becario / Li em sua totalidade e assinei o Compromisso do Bolsista	
	Fui informado acerca del financiamiento del programa y la forma de hacer efectivo el cobro del mismo / Fui informado acerca do financiamento do programa e a forma de efetivar a cobrança do mesmo	
	Conozco el calendario académico, los plazos y fechas de importancia, y la documentación que debo presentar al llegar / Conheço o calendário académico, os prazos e as datas de importância, e a documentação que devo apresentar quando chegar.	
	Diseñé, junto con mis Coordinaciones Académicas, mi Plan de Actividades / Desenhei, juntamente com minhas Coordenações Acadêmicas, meu Plano de Atividades.	
	Corroboré que el Formulario del Plan Actividades está completo y firmado por las autoridades competentes / Conferi que o Plano de Atividades está completo e assinado pelas autoridades competentes	
	Corroboré que el Compromiso Previo de Reconocimiento de Estudios está completo y firmado por las autoridades competentes / Conferi que o Compromisso Prévio de Reconhecimento de Estudos está completo e assinado pelas autoridades competentes	
	Cuento con un seguro de vida, accidente, salud y repatriación con la vigencia requerida (desde mi salida del país y hasta el regreso a mi ciudad de origen) / Conto com um seguro de vida, acidente, saúde e repatriação com a validade exigida (desde minha saída do país até o retorno à minha cidade de origem)	

Período	Acción/ Ação	¿OK?
Antes de viajar	Realicé todos los trámites migratorios correspondientes para mi estadía en el país de destino / Fiz todos os processos migratórios correspondentes para minha estada no país de destino	
	Conozco todos los datos necesarios acerca de mi alojamiento: el nombre del lugar, dónde queda exactamente y cómo llegar hasta allí / Conheço todos os dados necessários sobre minha hospedagem: nome do lugar, onde fica exatamente e como chegar até lá.	
	Me informé sobre cómo acceder a los servicios ofrecidos por la Universidad de Destino / Informe-me sobre como ter acesso aos serviços oferecidos pela Universidade de Destino	
	Recibí la tarjeta de débito bancario y verifiqué que se realizó el depósito correspondiente / Recebi o cartão de débito bancário e conferi que foi realizado o depósito correspondente	
	Realicé la capacitación lingüística sugerida (en caso de ser necesaria) / Fiz o treinamento lingüístico sugerida (caso seja necessário)	

Durante la movilidad / Durante a mobilidade	Conservo la tarjeta de embarque, o comprobante de viaje equivalente, que deberé presentar a la Coordinación Institucional de mi Universidad a mi regreso / Conservo o cartão de embarque ou comprovante de viagem equivalente, que deverei apresentar junto à Coordenação Institucional da minha Universidade no meu retorno.	
	Conservo la tarjeta migratoria que deberé presentar en el control migratorio al regreso a mi país / Conservo o cartão migratório que deverei apresentar no controle migratório quando retornar ao meu país	
	Me contacté al llegar con el responsable de la Coordinación Institucional en la Universidad de Destino / Ao chegar, entrei em contato com o responsável da Coordenação Institucional na Universidade de Destino	
	Realicé todos los trámites indicados por el responsable de la Coordinación Institucional en la Universidad de Destino para: / Fiz todos os processos indicados pelo responsável da Coordenação Institucional na Universidade de Destino para:	
	a) acceder a los beneficios de la institución: alojamiento, alimentación, servicios, etc. / a) ter acesso aos benefícios da instituição: hospedagem, alimentação, serviços, etc.	
	b) comenzar con mi plan de actividades / b) começar com meu plano de atividades	
	Completé los trámites migratorios (si correspondiese) / Completei os processos migratórios (se corresponder)	
	Me informé acerca de los datos necesarios sobre instalaciones, aulas, días y horarios para desarrollar mi plan de actividades / Informe-me sobre os dados necessários sobre instalações, salas, dias e horários para desenvolver meu plano de atividades.	
	En caso de modificar mi plan de actividades: / Na hipótese de alteração do meu plano de actividades:	
	a) Solicité autorización a las Coordinaciones Académicas de ambas Universidades para realizar dichos cambios / a) Pedi autorização às Coordenações Acadêmicas de ambas as Universidades para realizar as referidas mudanças	
	b) Confeccioné y firmé, junto con mis Coordinaciones Académicas e Institucionales de Origen y Destino, mi Formulario de Modificación de Plan de Actividades / b) Elaborei e assinei, juntamente com minhas Coordenações Acadêmicas e Institucionais de Origem e Destino, meu Formulário de Alteração do Plano de Atividades.	





Durante la movilidad / Durante a mobilidade	d) Me aseguré que se firmó un nuevo Compromiso Previo de Reconocimiento de Estudios con las modificaciones establecidas en el Formulario de Modificación / c) Verifiquei que foi assinado um novo Compromisso Prévio de Reconhecimento de Estudos com as alterações estabelecidas no Formulário de Alteração	
	Corroboré con la Coordinación Académica en la Universidad de Destino que todas las actividades realizadas durante mi movilidad estén plasmadas en mi Certificado de Actividades / Conferi com a Coordenação Acadêmica na Universidade de Destino que todas as atividades realizadas durante minha mobilidade apareçam refletidas no meu Certificado de Atividades.	
	Solicité a la Coordinación Académica de la Universidad de Destino una Constancia de Actividades, en caso de no estar emitido a tiempo el Certificado de Actividades / Solicitei à Coordenação Acadêmica da Universidade de Destino um Comprovante de Atividades, caso o Certificado de Atividades não seja emitido a tempo.	

A mi regreso / No meu retorno	Conservo la tarjeta de embarque, o comprobante de viaje equivalente, para presentar ante la Coordinación Institucional de mi Universidad / Conservo o cartão de embarque ou comprovante de viagem equivalente, para apresentar junto à Coordenação Institucional da minha Universidade.	
	Cuento con el Certificado de Estudios confeccionado y enviado por la Universidad donde realicé mi movilidad y me aseguré que haya llegado a mi Universidad para ser incorporado a mi expediente académico / Tenho o Certificado de Estudos elaborado e enviado pela Universidade onde fiz minha mobilidade e verifiquei que tenha chegado à minha Universidade para ser incorporado a meu registro académico.	
	Entregué la encuesta debidamente completada y firmada / Entreguei a pesquisa devidamente preenchida e assinada	
	Participé de las reuniones de evaluación organizadas en mi Universidad (si correspondiese) / Participei das reuniões de avaliação na minha Universidade (se corresponder)	
	Tengo incorporado en mi expediente académico las actividades realizadas en el marco del PMM / As atividades realizadas no marco do PMM foram incorporadas ao meu registro académico.	

ANEXO II

INFORMACION DE CONTACTOS CONSULARES

a) Datos de contacto de los Consulados Argentinos

Datos de contacto CONSULARES de Argentina en Brasil:

- En Río de Janeiro el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la calle Praia do Botafogo, 228 – Sobreloja 201, teléfono 2553-1646 /1459 / 1568. *Correo Electrónico: crioj@mrecic.gov.ar*
- En San Pablo el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la Av. Paulista, 2313, teléfono 3897-9522. *Correo Electrónico: cpabl@mrecic.gov.ar*
- En Porto Alegre el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la calle Coronel Bordini, 1033, teléfono 3321-1360. *Correo Electrónico: caleg@terra.com.br*

ANEXO II

INFORMAÇÃO DE CONTATOS CONSULARES

a) Dados de contato dos Consulados Argentinos

Dados de contato CONSULARES da República Argentina no Brasil:

- No Rio de Janeiro o CONSULADO GERAL DA ARGENTINA fica na Rua Praia do Botafogo, 228 – Sobreloja 201. Telefone 2553-1646 /1459 / 1568. *E-mail: crioj@mrecic.gov.ar*
- Em São Paulo, o CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Av. Paulista, 2313. Telefone: 3897-9522. *E-mail: cpabl@mrecic.gov.ar*
- Em Porto Alegre o CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Coronel Bordini, 1033. Telefone: 3321-1360. *E-mail: caleg@terra.com.br*



Además de los consulados generales, están los consulados de:

- En Belo Horizonte el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle Ceará, 1566, 6º andar, teléfono 3047-5490. *Correo Electrónico: consulado@consuladeargentinobh.org.br*
- En Curitiba el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle Benjamín Constant, 67 – 15º, teléfono: 3222-0799. *Correo Electrónico: ccuri@mrecic.gov.ar*
- En Florianópolis el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle Germano Wenchausem, 273 – 1º – AGK Centro Ejecutivo, teléfono: 3222-0799. *Correo Electrónico: consuladoflor@gmail.com*
- En Foz do Iguacu el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle Travessa Vice Cônsul E.R.Bianchi, teléfono: 3574-2969. *Correo Electrónico cfdig@mrecic.gov.ar*

Datos de contacto CONSULARES de Argentina en Paraguay:

- En Asunción el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la calle Palma 319 1er. Piso (Esquina Chile), teléfono: 442-151, Celular de guardia 203-686. *Correo Electrónico: consuladogeneralasuncion@gmail.com*
- En Encarnación el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la calle Artigas 960, teléfono: 201-066 y 201-067, Celular de guardia: 364-508. *Correo electrónico: cenca@mrecic.gov.ar*
- En Ciudad del Este el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la calle Boquerón c/Adrián Jara – Edificio China 7º piso, teléfonos: 500-945, 500-960 y 500-638, Celular de Guardia: 139-333. *Correo Electrónico: ccest@mrecic.gov.ar*

Datos de contacto CONSULARES de Argentina en Uruguay:

- En Montevideo el CONSULADO GENERAL DE LA ARGENTINA está en la calle Wilson Ferreyra Aldunate 1281, teléfono 2902-8623/24/25. *Correo Electrónico: secretaria@consuladeargentinomontevideo*

Além dos Consulados Gerais, estão os seguintes consulados:

- Em Belo Horizonte o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Ceará, 1566, 6º andar. Telefone: 3047-5490. *E-mail: consulado@consuladeargentinobh.org.br*
- Em Curitiba o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Benjamín Constant, 67 – 15º andar. Telefone: 3222-0799. *E-mail: ccuri@mrecic.gov.ar*
- Em Florianópolis o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Germano Wenchausem, 273 – 1º – AGK Centro Executivo. Telefone: 3222-0799. *E-mail: consuladoflor@gmail.com*
- Em Foz do Iguaçu o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Travessa Vice Cônsul E.R.Bianchi. Telefone: 3574-2969. *E-mail: cfdig@mrecic.gov.ar*

Dados para contato CONSULARES da Argentina no Paraguai:

- Em Assunção, o CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Palma 319, 1º Piso (Esquina Chile). Telefone: 442-151, Celular de plantão: 203-686. *E-mail: consuladogeneralasuncion@gmail.com*
- Em Encarnação, o CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Artigas 960. Telefone: 201-066 y 201-067. Celular de plantão: 364-508. *E-mail: cenca@mrecic.gov.ar*
- Em Ciudad del Este o CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Boquerón c/Adrián Jara – Edificio China 7º piso. Telefones: 500-945, 500-960 e 500-638, Celular de Plantão: 139-333. *E-mail: ccest@mrecic.gov.ar*

Dados de contato CONSULARES da Argentina no Uruguai:

- Em Montevideu, o CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Wilson Ferreyra Aldunate 1281. Telefone: 2902-8623/24/25. *E-mail: secretaria@consuladeargentinomontevideo*





Además del consulado general, están los consulados de:

- En Salto el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle Artigas 1162, teléfonos: 4733 2931/4732 7166
- En Paysandú el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle Leandro Gómez 1034, teléfonos: 4722 2253/7199
- En Fray Bentos el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle 18 de Julio 1031, teléfonos: 4562 3225/3510/2025
- En Colonia del Sacramento el CONSULADO DE LA ARGENTINA está en la calle General Flores s/nro, teléfonos: 4522 2093/2086

b) Datos de contacto de los Consulados Brasileños

Datos de contacto CONSULARES de Brasil en Argentina:

- En Buenos Aires el CONSULADO GENERAL DE BRASIL está en la calle Carlos Pellegrini 1363 - Piso 5°. Teléfono: 4515 - 6500 / 4508 - 6520. Web: <http://www.conbrasil.org.ar/CONSBRASIL/index.asp>
- En Córdoba el CONSULADO GENERAL DE BRASIL está en la Av. Ambrosio Olmos, 615, Teléfono: 468- 5919, 469-5812, 460- 1005. Correo Electrónico: cg.cordoba@itamaraty.gov.br
- En Mendoza el CONSULADO GENERAL DE BRASIL está en la calle Perú 789, Teléfono: 423 0939. Correo Electrónico: consbrasmen-doza@mre.gov.ar

Datos de contacto CONSULARES de Brasil en Paraguay:

- En Asunción el CONSULADO GENERAL DE BRASIL está en el Edificio Torre Itasá, 3er. Piso, Calle Juan De Salazar Esq. Washington, Las Mercedes. Teléfono: 448.069
- En Concepción el CONSULADO DE BRASIL está en Avenida Presidente Franco, 972, Centro Concepción. Teléfono: 42655
- En Encarnación el CONSULADO DE BRASIL está en la calle Jorge Memmel, 452, teléfono 206.335
- En Pedro Juan Caballero el CONSULADO DE BRASIL está en la calle Marechal Estigarribia N° 250, entre Carlos Antonio López y Natalicio Talavera. Teléfono: 72218

Além do Consulado Geral, tem os seguintes consulados:

- Em Salto, o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Artigas 1162. Telefones: 4733 2931/4732 7166
- Em Paysandu o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua Leandro Gómez 1034. Telefones: 4722 2253/7199
- Em Fray Bentos o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua 18 de Julio 1031. Telefones: 4562 3225/3510/2025
- Em Colonia del Sacramento o CONSULADO DA REPÚBLICA ARGENTINA fica na Rua General Flores s/nro. Telefones: 4522 2093/2086

a) Dados de contato dos Consulados Brasileiros

Dados de contato CONSULARES do Brasil na Argentina:

- Em Buenos Aires o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica na Rua Carlos Pellegrini 1363 - Piso 5°. Telefone: 4515 - 6500 / 4508 - 6520. Site: <http://www.conbrasil.org.ar/CONSBRASIL/index.asp>
- Em Córdoba o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica na Av. Ambrosio Olmos, 615. Telefone: 468- 5919, 469-5812, 460- 1005. E-mail: cg.cordoba@itamaraty.gov.br
- Em Mendoza o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica na Rua Peru 789, Telefone: 423 0939. E-mail: consbrasmen-doza@mre.gov.ar

Dados de contato CONSULARES do Brasil no Paraguai:

- Em Assunção, o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica no Edifício Torre Itasá, 3er. Piso, Rua Juan De Salazar Esq. Washington, Las Mercedes. Telefone: 448.069
- Em Concepción, o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica na Avenida Presidente Franco, 972, Centro. Concepción. Telefone: 42655
- Em Encarnação, o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica na Rua Jorge Memmel, 452. Telefone: 206.335
- Em Pedro Juan Caballero o CONSULADO DO BRASIL fica na Rua Marechal Estigarribia N° 250, entre Carlos Antonio López e Natalicio Talavera. Telefone: 72218



• En Salto del Guairá el CONSULADO DE BRASIL está en la calle Cacique Canindeyú, N° 980 Casi Pasaje Morán. Teléfono 242.305

Datos de contacto CONSULARES de Brasil en Uruguay:

• En Montevideo el CONSULADO GENERAL DE BRASIL está en la calle Convención, 1343 (6°. Piso), teléfono 2901-2024. *Correo Electrónico: consbras@consbras.org.uy*

• En Rivera el CONSULADO DE BRASIL está en la calle Ceballos 1159, teléfono 62 23278. *Correo Electrónico: consbrasrivera@adinet.com.uy*

• En Chuí el CONSULADO DE BRASIL está en la calle Tito Fernández, 147, Esquina Laguna Mirim, teléfono 47 42049. *Correo Electrónico: chubrcg@internet.com.uy*

c) Datos de contacto de los Consulados Paraguayos

Datos de contacto CONSULARES de Paraguay en Argentina:

• En Buenos Aires el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Viamonte 1851, teléfono 48163271

• En Córdoba el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Urquiza N° 26 c/ Dean Funes, teléfono 4245265. *Correo Electrónico: consulpar.cordoba@gmail.com*

• En Corrientes el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Córdoba 969 2° Piso Junín e/ Irigoyen, teléfono 426576

• En Rosario el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Gral. Bartolomé Mitre 780, teléfono 4490993

• En Resistencia el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Santa Fé 863 casi Avalos, teléfono 448524

• En Clorinda el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle José F. Cancio N° 1393 esquina Rivadavia, teléfono 421988

• En Mar del Plata el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle San Martín 2332, 1° Piso, Ofic. 122 y 124, teléfono 4953309

• Em Salto del Guairá, o CONSULADO DO BRASIL fica na Rua Cacique Canindeyú, N° 980 quase Pasaje Morán. Telefone: 242.305

Dados de contato CONSULARES do Brasil no Uruguai:

• Em Montevideu o CONSULADO GERAL DO BRASIL fica na Rua Convención, 1343 (6°. Piso). Telefone: 2901-2024. *E-mail: consbras@consbras.org.uy*

• Em Rivera o CONSULADO DO BRASIL fica na Rua Ceballos 1159. Telefone: 62 23278. *E-mail: consbrasrivera@adinet.com.uy*

• No Chuí o CONSULADO DO BRASIL fica na Rua Tito Fernández, 147, Esquina Laguna Mirim. Telefone: 47 42049. *E-mail: chubrcg@internet.com.uy*

a) Dados de contato dos Consulados Paraguaiois

Dados de contato CONSULARES do Paraguai na Argentina:

• Em Buenos Aires o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Viamonte 1851. Telefone: 48163271

• Em Córdoba o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Urquiza N° 26 c/ Dean Funes. Telefone: 4245265. *E-mail: consulpar.cordoba@gmail.com*

• Em Corrientes o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Córdoba 969 2° Piso Junín e/ Irigoyen. Telefone: 426576

• Em Rosário o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Gral. Bartolomé Mitre 780. Telefone: 4490993

• Em Resistencia o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Santa Fé 863 quase Avalos. Telefone: 448524

• Em Clorinda o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua José F. Cancio N° 1393 esquina Rivadavia. Telefone: 421988

• Em Mar del Plata o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua San Martín 2332, 1° Piso, Ofic. 122 E 124. Telefone: 4953309





- En Posadas el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle San Lorenzo 179, teléfono 423858

Datos de contacto CONSULARES de Paraguay en Brasil:

- En Porto Alegre el CONSULADO DE PARAGUAY está en la Rua Doutor Barcelos n° 2237, Barrio Cristal, teléfono 32419576
- En Foz de Iguaçu el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Bartolomeu de Gusmão 738 (Centro), teléfono 35232898
- En Botafogo el CONSULADO DE PARAGUAY está en la calle Praia de Botafogo N° 242, 2° Andar, teléfono 25532294, 25530551
- En Curitiba el CONSULADO DE PARAGUAY está en la Rua Voluntarios de Patria 400, 5° Andar Sala 501, Edif. Wawel, Praça Osorio, teléfono 2229226
- En San Pablo el CONSULADO DE PARAGUAY está en la Rua Bandeira Paulista N° 600, Conj ,81,8° Piso, Itaim Bibi, teléfono 3167 0455

Además hay consulados paraguayos en las ciudades de Parganagua, Campo Grande, Santos, Blumenau, Uberaba y Ponta Pora.

Datos de contacto CONSULARES de Paraguay en Uruguay:

- En Montevideo el CONSULADO DE PARAGUAY está en el Boulevard Artigas, n° 1191 entre Charrua y Canelones, teléfono 2400 2215-2402 5001
- En Punta del Este el CONSULADO DE PARAGUAY está en el Edificio Vanguardia, Parada 1 – La Mansa, teléfono 485169

d) Datos de contacto de los Consulados Uruguayos

Datos de contacto CONSULARES de Uruguay en Argentina:

- En Buenos Aires el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en Av. Las Heras 1907 4° Piso, teléfono 4807 3051. *Correo electrónico: conuruarque@embajadadeluruguay.com.ar*
- En Rosario el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en la calle San Luís 441, teléfono (0341) 4219077 o 424 6860 *Correo electrónico: cgrosario@consuladodeluruguay.com.ar*

- En Posadas o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua San Lorenzo 179. Telefone: 423858

Dados de contacto CONSULARES do Paraguai no Brasil:

- Em Porto Alegre o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Doutor Barcelos n° 2237, Bairro Cristal. Telefone: 32419576
- Em Foz do Iguaçu o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Bartolomeu de Gusmão 738 (Centro). Telefone: 35232898
- Em Botafogo o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Praia de Botafogo N° 242, 2° Andar. Telefones: 25532294, 25530551
- Em Curitiba o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Voluntários da Pátria 400, 5° Andar Sala 501, Edif. Wawel, Praça Osório. Telefone: 2229226
- Em São Paulo, o CONSULADO DO PARAGUAI fica na Rua Bandeira Paulista N° 600, Conj ,81,8° Piso, Itaim Bibi. Telefone: 3167 0455

Além disso, há consulados paraguaios nas cidades de Paranaguá, Campo Grande, Santos, Blumenau, Uberaba e Ponta Porá.

Dados de contato CONSULARES do Paraguai no Uruguai:

- Em Montevideu, o CONSULADO DO PARAGUAI fica no Boulevard Artigas, n° 1191 entre CharRua e Canelones. Telefone: 2400 2215-2402 5001
- Em Punta del Este o CONSULADO DO PARAGUAI fica no Edifício Vanguardia, Parada 1 – La Mansa. Telefone: 485169

d) Dados de contato dos Consulados Uruguaios

Dados de contato CONSULARES do Uruguai na Argentina:

- Em Buenos Aires, o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica à Av. Las Heras 1907 4° Piso. Telefone: 4807 3051. *E-mail: conuRuarque@embajadadeluruguay.com.ar*
- Em Rosário o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica na Rua San Luís 441. Telefone: (0341) 421 9077 ou 424 6860. *E-mail: cgrosario@consuladodeluruguay.com.ar*



• En Córdoba el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en la calle San Jerónimo 167 piso 20, teléfono (351) 424 10 28. *Correo electrónico: cgcordoba@mrree.gub.uy*

Datos de contacto CONSULARES de Uruguay en Brasil:

• En San Pablo el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en Rua Estados Unidos, 1284 Jardins -Sao Paulo -Sp Cep: 01427-001, teléfono: (11) 2879-6600. *Correo electrónico: conurupa@osite.com.br*

• En Río de Janeiro el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en Praia de Botafogo, 242 6º ANDAR, teléfono (21) 2553-6030 / 6015. *Correo electrónico: conurugua-na@consulado-uruguay-rio.org.br*

• En Porto Alegre el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en Av. Cristovão Colombo, 2999, Porto Alegre - RS CEP: 90560-005, teléfono: (51) 3325- 6197/ 6194/6200. *Correo electrónico: conurugran@terra.com.br*

• En Curitiba el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en Alameda Carlos de Carvalho 417 sala 3101, Edificio Curitiba Trade Center, Curitiba - PR CEP: 80410-180, teléfono: (41) 3225-5550. *Correo electrónico: conurucur@terra.com.br*

• En Florianópolis el CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY está en "Espaço MERCOSUL", Avenida Rio Branco, 387 5º ANDAR, CEP: 88015-201 - Florianópolis, teléfono: (48) 3222-3718. *Correo electrónico: conuruflop@yahoo.com.br*

• En Brasília la SECCION CONSULAR DEL URUGUAY está en Avenida das Nações, 14 -SES CEP: 70.450-900, teléfono: (61) 3322-1200 / 3322-4528

Además hay consulados de distrito en las ciudades de Santos, Sant'Ana do Livramento, Jaguarão, Chuy, Quaraí, Santa Maria, Pelotas, Paranaguá, Belo Horizonte, Salvador, Fortaleza, y Olinda. Podés consultar los datos de contacto actualizados de estas oficinas consulares en: <http://www.emburuguai.org.br/consulados.htm>

Datos de contacto CONSULARES de Uruguay en Paraguay:

• En Asunción el CONSULADO GENERAL DE URUGUAY

• Em Córdoba o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica na Rua San Jerónimo 167 piso 20. Telefone: (351) 424 10 28. *E-mail: cgcordoba@mrree.gub.uy*

Dados de contato CONSULARES do Uruguai no Brasil:

• Em São Paulo o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica na Rua Estados Unidos, 1284, Jardins -São Paulo -SP CEP: 01427-001. Telefone: (11) 2879-6600. *E-mail: conurupa@osite.com.br*

• No Rio de Janeiro o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica na Rua Praia de Botafogo, 242 6º ANDAR. Telefone: (21) 2553-6030 / 6015. *E-mail: conurugua-na@consulado-uruguay-rio.org.br*

• Em Porto Alegre o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica na Av. Cristovão Colombo, 2999, Porto Alegre - RS CEP: 90560-005. Telefone: (51) 3325- 6197/ 6194/6200. *E-mail: conurugran@terra.com.br*

• Em Curitiba o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica na Alameda Carlos de Carvalho 417 sala 3101, Edificio Curitiba Trade Center, Curitiba - PR CEP: 80410-180. Telefone: (41) 3225-5550. *E-mail: conurucur@terra.com.br*

• Em Florianópolis o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica no "Espaço MERCOSUL", Avenida Rio Branco, 387 5º ANDAR, CEP: 88015-201 - Florianópolis. Telefone: (48) 3222-3718. *E-mail: conuruflop@yahoo.com.br*

• Em Brasília a Seção CONSULAR DO URUGUAI fica na Avenida das Nações, 14 - SES CEP: 70.450-900. Telefone: (61) 3322-1200 / 3322-4528

Adicionalmente, há consulados de distrito nas cidades de Santos, Santana do Livramento, Jaguarão, Chuí, Quaraí, Santa Maria, Pelotas, Paranaguá, Belo Horizonte, Salvador, Fortaleza e Olinda. Pode consultar os dados de contato atualizados destes escritórios consulares acessando o seguinte link: <http://www.emburuguai.org.br/consulados.htm>

Dados de contato CONSULARES do Uruguai no Paraguai:

• Em Assunção, o CONSULADO GERAL DO URUGUAI fica





está en la Avenida Boggiani 5832 - Planta Baja, esq. Alas Paraguayas, teléfono: 610.595. *Correo Electrónico:* conurupar@embajadauruguay.com.py

ANEXO III

Compromiso del estudiante PMM

Por medio de la presente, declaro conocer y aceptar las condiciones y responsabilidades previstas en el marco del Programa PMM.

Asimismo, me comprometo a:

- Cumplir con lo establecido en la convocatoria y en el Plan de Actividades (y sus eventuales modificaciones);
- Viajar con un seguro de vida, accidente, salud y repatriación, oportunamente acreditado ante mi universidad, que cubra las contingencias que puedan producirse tanto durante mi periodo de permanencia en la Universidad de Destino, como en los trayectos de ida y regreso a mi ciudad de origen;
- Asumir la responsabilidad de los daños que pudiera ocasionarme a mi mismo y a terceros durante mi participación en el PMM, que no estén cubiertos por el seguro contratado;
- Cumplir con las exigencias sanitarias establecidas por los países de destino y tránsito;
- Cumplir con las leyes locales, y las reglas de la Universidad de Destino, bajo pena de desvinculación del PMM;
- Realizar las gestiones necesarias para la obtención de los requisitos migratorios para el periodo de movilidad;
- Cumplir con el contrato de actividades acordado, asistiendo y participando regularmente de las actividades propuestas;
- Participar de todas las actividades de seguimiento, control y de carácter administrativo establecidas por las universidades;
- Realizar las actividades que me sean requeridas por el PMM, tales como: participar en reuniones, completar encuestas de evaluación, y participar en reuniones destinadas a difundir información sobre el PMM;
- Retornar a mi Universidad de Origen una vez finalizado el periodo de movilidad.

na Avenida Boggiani 5832 - Planta Baja, esq. Alas Paraguayas. Telefone: 610.595. *E-mail:* conurupar@embajadauruguay.com.py

ANEXO III

Compromisso do estudante PMM

Através deste compromisso, declaro conhecer e aceitar as condições e responsabilidades previstas no marco do Programa PMM.

Adicionalmente, comprometo-me a:

- Cumprir com o estabelecido na convocação e no Plano de Atividades (e suas eventuais alterações);
- Viajar com um seguro de vida, acidente, saúde e repatriação, oportunamente evidenciado junto à minha universidade, que cubra as contingências que puderem se produzir durante meu período de permanência na Universidade de Destino, bem como nos trajetos de ida e volta à minha cidade de origem;
- Assumir a responsabilidade pelos danos que puder ocasionar a mim mesmo e a terceiros durante minha participação no PMM, que não estiverem cobertos pelo seguro contratado;
- Cumprir com as exigências sanitárias estabelecidas pelos países de destino e trânsito;
- Cumprir com as leis locais e as regras da Universidade de Destino, sob pena de desvinculação do PMM;
- Realizar os processos necessários para o cumprimento das exigências migratórias para o período de mobilidade;
- Cumprir com o contrato de atividades acordado, presenciando e participando regularmente das atividades propostas;
- Participar de todas as atividades de acompanhamento, controle e de caráter administrativo estabelecidas pelas universidades;
- Realizar as atividades que me sejam requeridas pelo PMM, tais como: participar em reuniões, completar pesquisas de avaliação e participar em reuniões destinadas a divulgar informação sobre o PMM;
- Retornar à minha Universidade de Origem finalizado o período de mobilidade.



• Acreditar conocimientos básicos / comprometerme a realizar una mínima capacitación de formación lingüística en el caso que la Universidad de Destino tuviera un idioma diferente al de mi Universidad / Demonstrar conhecimentos básicos / comprometer-me numa mínima capacitação lingüística se a Universidade de Destino tiver uma língua diferente à da minha Universidade.

Al firmar este compromiso, tomo conocimiento de que el incumplimiento de lo arriba establecido podrá derivar en sanciones académicas y/o administrativas por las autoridades correspondientes / Em assinando este compromisso, tomo conhecimento de que o inadimplemento do acima estabelecido poderá acarretar sanções acadêmicas e/ou administrativas pelas autoridades correspondentes.

Firma / Assinatura:

Aclaración / Nome por extenso:

Universidad de origen (Incluyendo facultad/escuela/departamento) / Universidad de origen (incluindo faculdade/escola/departamento):

Universidad destino / Universidad de destino:

ANEXO IV

Formulario 01

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR - PMM. FICHA DEL ESTUDIANTE SELECCIONADO / PROGRAMA DE MOBILIDADE MERCOSUL - PMM. FICHA DO ESTUDANTE SELECIONADO

Universidad origen / Universidad de origen:

Universidad destino / Universidad de destino:

Carrera / Curso:

ESTUDIANTE (a completar por el estudiante seleccionado):

Apellidos / Sobrenomes:

Nombres / Nome/s:

Fecha de nacimiento / Data de nascimento:/...../..... Sexo / Sexo:

Documento Nacional de Identidad / Documento de Identidade:

Pasaporte / Passaporte:

Lugar de nacimiento / Lugar de nascimento:

Nacionalidad / Nacionalidade:

DIRECCIÓN / ENDEREÇO

Calle / Rua: Ciudad / Cidade:

Código postal / CEP: País / País:

Tel / Fone: Fax / Fax:

Correo electrónico / E-mail:





TIEMPO DE ESTANCIA EN LA UNIVERSIDAD DE DESTINO / TEMPO DE ESTADA NA UNIVERSIDADE DE DESTINO

Desde: Hasta/ Até:

Duración de la estancia (meses) / Duração da estada (meses):

DESEMPEÑO EN IDIOMAS / DESEMPENHO EM IDIOMAS

Lengua materna / Língua materna

Lengua del curso en la institución destino (si es diferente) / Língua do curso na instituição destino (se diferente)

Otras lenguas Outras línguas	Usualmente estudia en esa lengua / Usualmente estuda nessa língua		Tengo suficiente conocimiento para seguir el curso / Tenho suficiente conhecimento para acompanhar o curso		Tendría suficiente conocimiento para seguir el curso si tuviera preparación extra / Teria suficiente conhecimento para seguir o curso se tivesse preparação extra	
	SI / SIM	NO / NAO	SI / SIM	NO / NAO	SI / SIM	NO / NAO

ESTUDIOS / ESTUDOS

Número de años cursados en la carrera previos a la partida / Número de anos de curso prévios à partida:

Ha realizado estudios en el exterior / Fez estudos no exterior Si* / Sim* ☐ No / Não ☐

* Si contesto que si, indique cuando y en que institución / * Caso tenha respondido sim, indique quando e em que instituição:

Año académico / Ano acadêmico:

UNIVERSIDAD DE ORIGEN / UNIVERSIDADE DE ORIGEM

Nombre / Nome:

Calle / Rua: Ciudad / Cidade:

Provincia / Estado: País / País:

COORDINADOR INSTITUCIONAL / COORDENADOR INSTITUCIONAL

Nombre / Nome:

Cargo / Cargo:

Tel/ Fone:

Correo Electrónico / E-Mail:

Fax / Fax:

COORDINADOR ACADÉMICO / COORDENADOR ACADÊMICO

Nombre / Nome:
Cargo / Cargo:
Tel/ Fone:
Correo Electrónico / E-Mail:
Fax / Fax:

UNIVERSIDAD DE DESTINO / UNIVERSIDADE DE DESTINO

Nombre/ Nome:
Calle / / Rua: Ciudad / Cidade:
Provincia / Estado: País / País:

COORDINADOR INSTITUCIONAL / COORDENADOR INSTITUCIONAL

Nombre / Nome:
Cargo / Cargo:
Tel/ Fone:
Correo electrónico / E-Mail:
Fax / Fax:

COORDINADOR ACADÉMICO / COORDENADOR ACADÊMICO

Nombre / Nome:
Cargo / Cargo:
Tel/ Fone:
Correo Electrónico / E-Mail:
Fax / Fax:





Formulario 02

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR - PMM. PLAN DE ACTIVIDADES / PROGRAMA DE MOBILIDADE MERCOSUL - PMM. PLANO DE ATIVIDADES

Universidad origen / Universidade origem:

Universidad destino / Universidade destino:

1 - DATOS DEL ESTUDIANTE

Apellidos / Sobrenomes:

Nombre / Nome:

Pasaporte / Passaporte:

Lugar de emisión / Lugar de emissão:

Documento nacional de identidad / Documento de identidade:

Lugar de emisión / Lugar de emissão:

Institución de origen / Instituição de origem:

Facultad / Faculdade:

Carrera / Curso:

País / País:

2 -ACTIVIDADES A REALIZAR EN LA UNIVERSIDAD DE DESTINO / ATIVIDADES A SEREM REALIZADAS NA UNIVERSIDADE DE DESTINO

Universidad / Universidade: País / País:

Facultad / Faculdade:

Carrera / Curso:

Actividades / Atividades	Denominación / Denominação	Horas Semanales / Créditos Horas semanais / Créditos

Anotaciones / Anotações:

.....

.....

.....

3 -ACTIVIDADES A RECONOCER EN LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN / ATIVIDADES A SEREM RECONHECIDAS NA UNIVERSIDADE DE ORIGEM

Universidad / Universidade:..... País / País:

Facultad / Faculdade:

Carrera / Curso:

Actividades / Atividades	Denominación / Denominação	Horas Semanales / Créditos Horas semanais / Créditos

Anotaciones / Anotações:

Firma y Aclaración del Coordinador Académico / Assinatura e Nome por Extenso do Coordenador Acadêmico

4 - CONFORMIDAD DEL ESTUDIANTE / CONFORMIDADE DO ESTUDANTE

El estudiante firmante, beneficiario del Programa de Movilidad MERCOSUR, declara conocer y aceptar las bases del Programa y se compromete a cursar el Plan de Actividades acordado en este documento en las fechas indicadas / O estudante assinante, beneficiário do Programa de Mobilidade MERCOSUL, declara conhecer e aceitar as bases do Programa e se obriga a cursar o Plano de Atividades acordado neste documento nas datas indicadas.

Deberá comunicar a su Universidad de Origen todo cambio en el programa acordado, que estará sujeto a la aprobación de los Coordinadores Académicos de las respectivas Universidades de Destino y de Origen y documentado en el Formulario “Modificaciones al Plan de Actividades propuestos originalmente” / Deverá comunicar à Universidade de Origem qualquer mudança no Plano de Atividades acordado, que estará sujeito à aprovação dos Coordenadores Acadêmicos das respectivas Universidades de Destino e de Origem e documentado no Formulário de Alterações do Plano de Atividades propostos originariamente.

Asimismo, se compromete a regresar a su Universidad de Origen finalizado el período de movilidad / Também, compromete-se a voltar à sua Universidade de origem depois do período de mobilidade.

El firmante declara estar amparado durante su estadía en el exterior por un Seguro de Vida, Accidente y Enfermedad / O assinante declara estar protegido durante sua estada no exterior por um Seguro de Vida, Acidente e Doença::

Nombre de la empresa / Nome da Empresa:





N° de la Póliza / N° da Apólice:

Fecha de vigencia / Data de validade:/..... /.....

El incumplimiento de lo anteriormente expuesto podrá ser considerado como causa de la finalización del intercambio / O não cumprimento do exposto supra poderá ser considerado como causa da finalização do intercâmbio.

Lugar y fecha / Local e data:/..... /.....

Firma y aclaración del estudiante / Assinatura e nome por extenso do estudante: :

ANEXO VI

Formulario 03

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR - PMM. COMPROMISO PREVIO DE RECONOCIMIENTO DE ACTIVIDADES /
PROGRAMA DE MOBILIDADE MERCOSUL - PMM. COMPROMISSO PRÉVIO DE RECONHECIMENTO DE ATIVIDADES

El que suscribe / Quem subscreve,, Coordinador Académico de la carrera de / Coordenador Acadêmico do curso de de la Universidad / da Universidade
....., doy mi conformidad a la movilidad del estudiante / presto meu consentimento à mobilidade do estudante en el marco del Programa de Movilidad MERCOSUR, durante el / no marco do Programa de Mobilidade MERCOSUL, durante o semestre de 20..... .

El mismo realizara las actividades relacionadas en el punto 2 del formulario 2 y le serán reconocidas por las actividades que figuran en el punto 3 del formulario 2, siempre y cuando cumpla con los requisitos de aprobación de las actividades previstas / O mesmo realizará as atividades relacionadas no ponto 2 do Plano de Atividades e lhe serão reconhecidas pelas atividades constantes do ponto 3 do Plano de Atividades, sempre que cumprir com as exigências de aprovação das atividades previstas.

.....

Firma y Aclaración del Coordinador Académico

Assinatura e Nome por extenso do Coordenador Acadêmico

Fecha / Data:/..... /.....

De conformidad (Nombre y firma de autoridades competentes) / De conformidade (Nome e assinatura das autoridades competentes):

Decano de la Facultad de / Decano da Faculdade de

.....

Firma y Aclaración / Assinatura e Nome por Extenso

Coordinador Institucional del PMM en la Universidad / Coordenador Institucional do PMM na Universidade

.....

.....

Firma y Aclaración / Assinatura e Nome por Extenso



ANEXO VII

Formulario 04

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR – PMM. MODIFICACIONES AL PLAN DE ACTIVIDADES PROPUESTO ORIGINALMENTE (*) / PROGRAMA MOBILIDADE MERCOSUL – PMM. ALTERAÇÕES AO PLANO DE ATIVIDADES PROPOSTO ORIGINARIAMENTE (*)

Universidad origen / Universidade origem:

Universidad destino / Universidade destino:

	Actividades / Atividades	Horas Semanales / Créditos Horas semanais / Créditos
Actividad(es) Anulada(s) Atividade(s) Anulada(s)		
Actividad(es) Añadida(s) Atividade(s) Acrescida(s)		
Modificaciones a Reconocer en la Universidad de Origen / Alterações a serem Reconhecidas na Universidade de Origem		

INSTITUCIÓN DE ORIGEN / INSTITUIÇÃO DE ORIGEM

Nombre de la Universidad de Origen / Nome da Universidade de Origem:

Carrera de / Faculdade: (Sede)

País:

Confirmamos que las modificaciones anteriormente detalladas al Plan de Actividades inicialmente acordado han sido aceptadas y serán plenamente reconocidas / Confirmamos que as alterações acima descritas ao Plano de Atividades inicialmente acordado foram aceitas e serão plenamente reconhecidas.





.....
Nombre y firma del Coordinador Académico
Nome e assinatura do Coordenador Acadêmico

.....
Nombre y firma del Decano de la Facultad de
Nome e assinatura do Decano da Faculdade de

.....
Nombre y firma del Coordinador Institucional
Nome e assinatura do Coordenador Institucional

.....
Nombre y Firma del Estudiante
Nome e assinatura do Estudante

Fecha / Data:/...../.....

INSTITUCIÓN DE DESTINO / INSTITUIÇÃO DE DESTINO

Nombre de la Universidad de Origen / Nome da Universidade de Origem:

Carrera de / Faculdade: (Sede)

Curso: País:

Confirmamos que las modificaciones anteriormente detalladas al Plan de Actividades inicialmente acordado han sido aceptadas / Confirmamos que as alterações acima descritas ao Plano de Atividades inicialmente acordado foram aceitas.

.....
Nombre y firma del Coordinador Académico
Nome e assinatura do Coordenador Acadêmico

.....
Nombre y firma del Decano de la Facultad de
Nome e assinatura do Decano da Faculdade de

.....
Nombre y firma del Coordinador Institucional
Nome e assinatura do Coordenador Institucional

Fecha / Data:/...../.....

(*) Completar SÓLO en caso de ser necesario / (*) Preencher SÓ se for necessário



ANEXO VIII

Formulario 05

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR – PMM. CARTA DE ACEPTACIÓN (*) / PROGRAMA DE MOBILIDADE MERCOSUL – PMM. CARTA DE ACEITAÇÃO (*)

Facultad de / Faculdade de
de la Universidad / da Universidade, (País).

DECLARACIÓN / DECLARAÇÃO

A los efectos que correspondan, se declara que / Aos devidos fins, declara-se que,
fecha de nacimiento / data de nascimento / /, Número de Documento Nacional de Identidad / Número
de Documento de Identidade y Pasaporte N° / e Passaporte N°, estudiante
de la Universidad / estudante da Universidade, Facultad de / Fa-
culdade de fue aceptado/a por la Universidad / foi aceito/a pela
Universidade, en el marco del Programa Movilidad MERCOSUR-PMM, para efectuar un intercambio en la carrera de / no
marco do Programa Mobilidade MERCOSUL-PMM, para realizar um intercâmbio no curso de
..... en el período que comprende las siguientes fechas / no período que compreende as seguintes datas: a /
até(hasta 6 meses / até 6 meses).

Se deja constancia que durante este período el estudiante recibirá alojamiento y comida a cargo de esta Uni-
versidad / Faz-se constar que durante este período o estudante receberá alojamento e comida a cargo desta
Universidade.

.....
Nombre y firma del Coordinador Institucional
Nome e assinatura do Coordenador Institucional

.....
Nombre y firma del Coordinador Académico
Nome e assinatura do Coordenador Acadêmico

Fecha / Data:/..... /.....

(*) A ser completado por la Universidad Destino / A ser preenchido pela Universidade Destino





Formulario 06

PROGRAMA DE MOVILIDAD MERCOSUR – PMM. CERTIFICADO de ACTIVIDADES REALIZADAS (*) / PROGRAMA DE MOBILIDADE MERCOSUL – PMM. CERTIFICADO de ATIVIDADES REALIZADAS (*)

Universidad / Universidade:

Facultad / Faculdade:.....

Fecha / Data:/..... /.....

A los efectos que correspondan, se certifica que / Para os devidos fins, certifica-se que
....., fecha de nacimiento / data de nascimento...../...../....., número de Documento Nacional de Identidad / número de Documento Identidade y Pasaporte N° / e Passaporte N°
....., estudiante de la universidad / estudante da universidade, facultad de /
faculdade de realizó en esta Universidad en el marco del Programa Movilidad MERCOSUR - PMM en el período / realizou nesta Universidade, no marco do Programa Mobilidade MERCOSUL - PMM no período, las siguientes actividades con los resultados que a continuación se detallan / as seguintes atividades com os resultados que a seguir se descrevem:

Fecha Data	Actividades Atividade	Resultado (**) Resultado (**)	Calificación Qualificação	Créditos obtenidos Créditos obtidos

.....
Nombre y firma del Coordinador Académico
Nome e assinatura do Coordenador Acadêmico

.....
Firma y sello del Decano o Director
Assinatura e carimbo do Decano ou Diretor

(*) IMPORTANTE: El presente certificado deberá estar acompañado de un documento legalizado con el sistema de calificaciones oficial de la Universidad / (*) IMPORTANTE: Este certificado deverá anexar um documento autenticado com o sistema de qualificações oficial da Universidade.

(**) – Aprobado / No Aprobado

Es traducción al idioma portugués del documento original adjunto, redactado en idioma español, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, a los 26 días del mes de diciembre de 2011 / É tradução para o idioma português do documento original anexo, redigido em idioma espanhol, na Cidade de Buenos Aires, República Argentina, aos 26 de dezembro de 2011.



**Universitários
Mercosul**

Programa de Mobilidade MERCOSUL



**Universitarios
Mercosur**

Programa de Movilidad MERCOSUR



Um projeto de cooperação entre a UE e o MERCOSUL

Un proyecto de cooperación entre la UE y el MERCOSUR